

# MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH

HEUTE | AUJOURD'HUI 19.45:  
EHC BIEL/BIENNE - LAUSANNE HC



## Kann Lausanne gar um den Titel spielen?

Lausanne hat sich problemlos für die Playoffs qualifiziert. Dank Leidenschaft und Disziplin.

dm. Lausanne steht zum zweiten Mal in Folge seit dem Aufstieg in den Playoffs. Letztes Jahr haben sich die Waadtländer erst in der allerletzten Runde den Platz unter den besten Acht gesichert, in der laufenden Meisterschaft stand die Playoff-Qualifikation bereits fünf Runden vor Schluss fest. Lausanne überrascht immer wieder, meistens positiv, und die Frage stellt sich: Wo genau «gehören» die Waadtländer eigentlich hin? In den Rummel am Strickkampf? Ins gesicherte Mittelfeld oder gar ins Rennen um die Spitzenplätze?

Am ehesten trifft wohl das Mittelfeld zu. Der aktuelle 7. Platz – mit fünf Punkten Rückstand auf Servette und neun Punkten Vorsprung auf Biel (vor der gestrigen Begegnung) – fasst den Saisonverlauf umfassend zusammen, die Niederlagenserie im Oktober/November verhinderte ein besseres Ranking.

Lausanne hat eine ganze Reihe von Erfolgsgaranten vorzuweisen, zuallererst das Team mit seiner Disziplin, seinem Kampfgeist, Cristobal Huet in der Form seines Lebens, einen Coaching-Staff mit Heinz Ehlers an der Spitze, der beharrlich seinen Weg geht und mit Jan Alston einen Sportchef, der mit den ihm zur Verfügung stehenden Mitteln ein Optimum herausholt. Es braucht das Zusammenspiel von allen Beteiligten, damit das Lausanner Leistungs-Barometer auf Erfolg zeigt. Dies ist zurzeit wieder der Fall – Lausanne zelebriert sein Defensivkonzept in Reinkultur, räumt vor dem Tor konsequent auf und lässt die meisten Gegner auflaufen.

Der 2:0-Sieg in Bern war eine jener (Macht-)Demonstrationen, bei denen man schnell einmal die

These aufstellt, dass dieses Lausanne eigentlich zu mehr fähig wäre. Die «Null» ist bezeichnend, vor allem auch, weil nicht Huet, sondern Pascal Caminada im Tor stand. Sie beweist eindrücklich, wie leidenschaftlich die Lausaner ihrem Job nachgehen, auch wenn gleich sieben Stürmer, darunter zwei Ausländer, ausfallen. Die Charakterstärke der Waadtländer ist eminent, sie ist – zusammen mit dem Teamgedanken

– wohl der wichtigste Eckpfeiler des Erfolgs, denn ohne Disziplin und Charakter wäre auch das beste Defensivkonzept bald ausgehebelt. Lausanne hat neben den ZSC Lions am wenigstens Tore kassiert, aber – und das ist die Kehrseite der Medaille – auch weitaus am wenigstens geschossen. Gelingt in dieser Beziehung eine klare Steigerung, dann ist mit Lausanne auch in Zukunft zu rechnen.

## Lausanne est déjà en mode play-off

Bien qu'ancien junior du HC Bienne et frère de Simon, Philippe Rytz n'entend pas faire de cadeaux à son ancien club.

vcr. «Même si j'aimerais bien voir le HC Bienne se qualifier pour les play-off, avec Lausanne, nous sommes obligés de tout donner en cette fin de championnat régulier», s'excuse Philippe, le cadet des Rytz. A 30 ans, le défenseur de Malley – où il est sous contrat jusqu'en 2016 après avoir connu la relégation avec Langnau – est déjà en mode play-off. Sous l'égide du rigoureux Heinz Ehlers, le contingent lausannois,

bien que déjà «en vert» depuis une semaine, ne relâchera pas la pression en cette fin de tour qualificatif. Preuve en est la victoire glanée ce mardi sur la glace de la PostFinance Arena, où le LHC s'est imposé 2-0.

«En hockey, il est impossible de se relâcher quelques matches et de retrouver de l'intensité dès que les choses sérieuses recommencent», argumente Philippe Rytz. «Nous serons donc motivés à

100% contre Bienne.» Face à la seconde meilleure défense de LNA, les Seeländais devront compter sur leur force de frappe offensive pour valider leur billet pour les play-off. En seront-ils capables? Il est vrai que notre système défensif est excellent à Lausanne», constate le frère de Simon. «Ehlers nous demande d'être toujours bien placés et de suivre les consignes à la lettre, ce qui est payant pour l'instant. Et puis, il y a Cristobal Huet, qui fait une saison exceptionnelle et qui nous donne énormément de confiance.»

Le Français est le ciment de l'organisation en béton des Lions. Devant lui, Philippe Rytz prend son pied, lui l'arrière qui aime avant tout défendre. «Je m'éclate à Lausanne, où ma famille et moi nous plaisons beaucoup. Et il est vrai que le style de jeu prôné par Ehlers convient à mes qualités et c'est l'une des raisons pour lesquelles j'ai choisi de venir ici», résume le No 84 de Malley.

Ce week-end, il n'y aura donc pas de passe-droit octroyé par l'homme né à Bienne à l'attention du club qui l'a formé. Tout au plus restera-t-il vaguement en contact avec Simon, le frangin et parrain de son fils, avec lequel il est très proche. «Nous nous sommes téléphonés jeudi en vitesse, mais sans trop parler de hockey. Dès la semaine prochaine, j'espère qu'on pourra de nouveau converser normalement», se marre Philippe, qui se dit malgré tout confiant en la qualification du HC Bienne pour les séries finales. Espérons pour Simon Rytz et pour les supporters du HCB que, dès demain, le portier biennois puisse appeler son petit frère dans la peau d'un joueur officiellement qualifié pour les play-off...



Lausanne-Verteidiger Philippe Rytz trifft heute in Biel auf seinen ehemaligen Arbeitgeber. Philippe Rytz, le défenseur de Lausanne, affronte ce soir au Stade de Glace son club formateur.

Keystone

**INTERLANGUES**  
www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

**SPRACHKURSE**  
Rabatt für Eishockeyfans!

**10%**  
Rabais pour les fans de hockey!

**COURS DE LANGUES**

2502 Biel/Bienne  
Bahnhof-Gare 16  
032 342 44 45

4500 Solothurn  
N.-Konradstr. 28  
032 623 86 82  
(Gutschein vorweisen) / (coupon à présenter)

**PNEU-DICK**  
BIEL-BIENNE

**IHR REIFENSPEZIALIST**  
IN DER REGION.

**JETZT PROFITIEREN!**  
WINTERREIFEN UND FELGEN  
ZU TIEFSTPREISEN!

**VOTRE SPECIALISTE**  
DU PNEU.

**PROFITEZ MAINTENANT!**  
PNEUS D'HIVER ET JANTES  
A DES PRIX FOUS!

**PNEU-DICK AG**  
Tel. 032 344 29 00 / Fax. 032 344 29 06  
info@pneu-dick.ch / www.pneu-dick.ch

**DUNLOP**  
DRIVE WITH CONFIDENCE

Like us on Facebook

**cts SPORTS**

**WIR BRINGEN SIE IN FORM!**

Weitere Infos unter  
[www.ctsbiel-bienne.ch](http://www.ctsbiel-bienne.ch)

CTS-Congrès, Tourisme et Sport SA  
Zentralstrasse 60 / Rue Centrale  
2501 Biel-Bienne  
032 329 19 19

**Pour un sourire parfait.**

**Dr Dieter Stuck**  
médecin-dentiste du HC Bienne  
Spécialités: traitement des accidents, reconstruction, esthétique, hygiène dentaire  
Rue de Flore 32, 2502 Bienne  
Tél. 032 329 30 30, [www.zahnarzt-biel.ch](http://www.zahnarzt-biel.ch)

**Dr Pierre Magnin**  
médecin-dentiste suppl. du HC Bienne  
Spécialités: implants, dents de sagesse, chirurgie orale  
Crêt-des-Flours 91, 2503 Bienne  
Tél. 032 365 33 44, [www.oralurgery.ch](http://www.oralurgery.ch)



# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



## SNAPSHOT



**#17 IGOR JELOVAC**

Fotograf: Julie Lovens



**KOPP**  
ROBERT KOPP AG  
bricht ab | hebt aus | entsorgt | saniert

### Muldenservice

Robert Kopp AG → Mattenweg 37 → CH-2557 Studen  
Tel. 032 373 23 73 → Fax 032 373 13 69  
E-Mail post@koppag.ch → www.koppag.ch

### NEXT MATCHES EHC

DIENSTAG | MARDI 24.2.15



## g. devaux

Haushaltapparate AG ☎ 032 341 85 55  
www.gdevaux.ch



### SONDERAKTION

Electrolux Waschmaschine WA GL6 und  
Wärmepumpentrockner TW GL5 E

**SETPREIS 3170.-**

Solange Vorrat  
inkl. MwSt.  
exkl. Montage

**Electrolux** Gewicht: 133,8 kg

- Wärmepumpentrockner
- mit Woolmark Gold-Zertifikat
- Füllmenge: 8 kg Trockenwäsche
- 15 Trockenprogramme
- Zeitprogramm
- Seideprogramm
- Waschautomat
- Füllmenge: 8 kg Trockenwäsche
- Schleuderdrehzahl: 1600 U/Min
- 15 Wasch-/Sonderprogramme
- 7 Programmoptionen
- Auffrisch- und Entknitterprogramme mit Dampf

**-10%  
Rabatt**



### SICHERN SIE SICH JETZT!

- TOP EINTAUSCHPRÄMIEN
- TOP EUROBONUS
- TOP LEASING



### KEINE WARTEZEIT

SOFORT VERFÜGBARE NEUWAGEN-LAGERFAHRZEUGE MIT EUROBONUS FÜR SIE.

ENTDECKEN SIE JETZT IHR NEUES TRAUMAUTO AUF UNSERER HOMEPAGE.

**VOLVO CENTER AG · WWW.VOLVOWORBEN.CH**  
Hauptstrasse 64 | 3252 Worben | Telefon 032 387 39 39



Den kompletten Spielplan finden Sie unter:  
www.bielerntagblatt.ch/sport/ehc-biel

Vous trouverez le calendrier complet des matches sous:  
www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne



**DER MOKKA**  
SETZT ZEICHEN.  
KEINE GRENZEN.

**Merz & Amez-Droz AG**  
2501 Biel - Bienne / 032 328 66 00  
www.ahg-cars.ch / info@ahg-cars.ch

**Logos Automobile AG**  
3250 Lyss / 032 387 12 12  
www.ahg-cars.ch / lyss@ahg-cars.ch





# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

## ROSTER



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr   Année de fondation	1939
AG-Gründung   Fondation de la SA	1998
Budget	-
VR-Präsident   Président du conseil d'administration	Andreas Blank
Manager	Daniel Villard
Trainer   Entraîneur	Kevin Schläpfer
Erfolge   Titres	Meister   Champions suisses 1978, 1981, 1983
Stadion   Stade	Eisstadion Biel   Stade de Glace Bienne
Sitzplätze   Places assises	2900
Stehplätze   Places debout	3300

### Stürmer | Attaquants

40	Arlbrandt Pär	SWE	171/80
24	Berthon Eliot	FRA / (CH)	176/80
93	Ehrensperger Gianni	CH	182/83
92	Haas Gaëtan	CH	181/82
89	Herburger Raphael	AUT / (CH)	178/75
91	Horansky Stanislav	SLK / (CH)	184/84
79	Kamber Oliver	CH	179/84
28	Mosimann Jan	CH	176/75
16	Olausson Niklas	SWE	184/88
21	Peter Emanuel	CH	185/92
46	Rossi Matthias	CH	185/101
71	Samson Jérôme	CAN	183/88
18	Spylo Ahren	CAN / GER	191/102
12	Tschantré Mathieu	CH	173/80
23	Ulmer Martin	AUT / (CH)	175/80
84	Umicvic Dragan	SWE	185/94
48	Wetzel Philipp	CH	198/104

### Verteidiger | Défenseurs

34	Cadonau Claudio	CH	185/95
4	Fey Kevin	CH	173/83
52	Gloor Kevin	CH	184/84
8	Gossweiler Manuel	CH	186/87
7	Jecker Benoît	CH	187/84
17	Jelovac Igor	CH	195/91
97	Joggi Mathias	CH	187/101
25	Moser Christian	CH	194/98
33	Rouiller Anthony	CH	174/74
5	Steiner Nicholas	CH	182/95
32	Untersander Ramon	CH	183/87
95	Wellinger Thomas	CH	190/86

### Torhüter | Gardiens

66	Meili Lukas	CH	178/76
29	Rytz Simon	CH	175/78

### Staff

Headcoach	Schlöpfer Kevin	CH
Assistenzcoach	Streit Marco	CH

### Stürmer | Attaquants

46	Antonietti Benjamin	CH	177/82
19	Augsburger Gaëtan	CH	177/88
50	Bång Daniel	SWE	192/96
61	Conz Florian	CH	172/82
27	Déruns Thomas	CH	185/87
9	Fischer Simon	CH	187/91
40	Froidevaux Etienne	CH	181/85
5	Genoway Colby	CAN	182/85
11	Herren Yannick	CH	182/90
15	Hytönen Juha-Pekka	FIN	178/82
32	Louhivaara Ossi	FIN	187/89
23	Mieville Alain	CH	182/83
71	Neuenschwander Caryl	CH	180/93
82	Pesonen Harri	FIN	182/88
41	Savary Paul	CH	176/90
25	Ulmann Tim	CH	179/85

### Verteidiger | Défenseurs

8	Borlat Valentin	CH	184/90
90	Fischer Jannik	CH	185/90
79	Genazzi Joël	CH	186/92
43	Gobbi John	CH	179/84
4	Lardi Federico	CH	183/100
7	Leeger Larri	CH	183/91
3	Marti Aurélien	CH	190/92
88	Nodari Matteo	CH	183/86
84	Rytz Philipp	CH	185/89
81	Seydoux Philippe	CH	186/86
14	Stalder Ralph	CH	178/90

### Torhüter | Gardiens

33	Caminada Pascal	CH	174/81
39	Huet Cristobal	CH	184/95

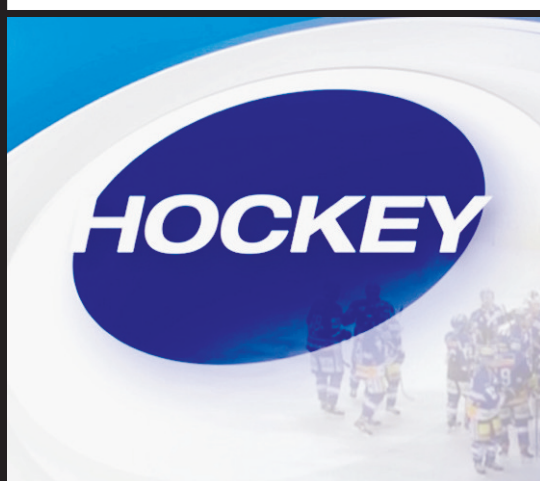
### Staff

Headcoach	Ehlers Heinz	DK
Assistenztrainer	Franzén Rikard	SWE
Assistenztrainer	Sarault Yves	CAN



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr   Année de fondation	1922
AG-Gründung   Fondation de la SA	1997
Budget	-
VR-Präsident   Président du conseil d'administration	Patrick de Preux
Manager	Sacha Weibel
Trainer   Entraîneur	Heinz Ehlers
Erfolge   Titres	Meister NLB   Champions LNB 1957, 1978, 1995, 2001, 2009, 2010, 2013
Stadion   Stade	Centre Intercommunal de Glace de Malley
Sitzplätze   Places assises	3800
Stehplätze   Places debout	4200



## HOCKEY

Das Magazin zum EHC Biel  
Le magazine du HC Bienne

Jeden Dienstag ab 19 Uhr nach dem METEO auf TeleBilingue.

Tous les mardis à partir de 19 h 30 après METEO sur TeleBilingue.



www.telebilingue.ch



DER NEUE FORD  
FOCUS FREETECH

Garage du Jura SA  
Johann-Renfer-Strasse 1  
2500 Biel 6, 032 346 19 19  
www.garagedujura.ch  
info@garagedujura.ch

Focus Trend: Gesamtverbrauch 4.6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 105 g/km, Energieeffizienz-Kategorie B. Focus Titanium: Gesamtverbrauch 4.7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 108 g/km, Energieeffizienz-Kategorie B. Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 14.4 g/km.

cartoon 30

MEIN 30-JAHRE-FRISCH-UND-FRÖHLICH-RADIO

MA RADIO BIEN ENTENDU - MÊME-APRÈS-30-ANS



98.6 MHz Biel, Seeland | 92.8 MHz Biel-Bellmund, Neuenstadt | 87.8 MHz Grenchen  
106.4 FM Bienne | 93.9 FM Bienne-Beaumont, La Neuveville  
www.canal3.ch

## GASSMANN MEDIA AG

«Und wenn's einmal multimedial sein darf, verknüpfen wir für Sie sämtliche Kanäle: Print, Radio, TV, Online, und Mobile!»

André Dummermuth, Leiter Werbekampt regional  
Tel. 032 344 83 66

## à louer

biel / bienne - place d'orpond

suite à une rénovation complète, vous avez la chance de louer un appartement intéressant

loyer  
2-pièces CHF 960.- + FA/FC  
3-pièces CHF 1'060.- + FA/FC

**PS IMMOBILIEN AG**  
Neumarktstrasse 9 2500 Biel 3  
T: 032 325 25 20 info@psimmo.ch www.psimmo.ch

Dank  
**GASSMANN MEDIA AG**  
www.gassmannmedia.ch





# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

Das Bieler Tagblatt-Onlineabonnement:

Die **jederzeit** und **überall** verfügbare Zeitung



Jetzt abonnieren:  
www.bieler.tagblatt.ch/abo

Mitreden on- und offline

**Bieler Tagblatt**



T+ Tactile Technology

POWERED BY SOLAR ENERGY

TISSOT T-TOUCH EXPERT SOLAR INNOVATORS BY TRADITION.

T-TOUCH.COM

TISSOT SWISS WATCHES SINCE 1853

Abonnement Online au Journal du Jura

En **tout temps** et en **tout lieu** avec vous



Abonnez-vous maintenant:  
www.journaldujura.ch/abo

Discussion en ligne et en direct

LE JOURNAL arc DU JURA PRESSE



## TEAM STATISTICS

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler   Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.	+/-
Kamber Oliver	47	9	26	35	10	0	1	0	205'38"	2
Arlbrandt Pär	45	16	19	35	12	2	5	0	426'14"	-6
Olausson Niklas	34	8	22	30	10	0	0	0	606'40"	-7
Spylo Ahren	42	18	11	29	60	0	1	0	220'34"	-2
Umicovic Dragan	43	9	20	29	26	0	3	0	13'03"	-5
Haas Gaëtan	47	8	15	23	20	0	0	1	108'20"	3
Rossi Matthias	46	9	11	20	6	0	2	0	85'07"	-1
Untersander Ramon	39	3	14	17	6	0	2	0	940'16"	-9
Tschantré Mathieu	30	7	8	15	12	0	0	0	548'27"	3
Wetzel Philipp	43	7	8	15	8	0	2	0	283'13"	-3

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 Lausanne HC

Spieler   Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.	+/-
Louhivaara Ossi	43	14	15	29	35	0	3	0	796'35"	10
Pesonen Harri	45	9	19	28	45	0	4	0	350'05"	0
Froidevaux Etienne	47	13	10	23	20	0	2	0	148'10"	-6
Mieville Alain	46	10	12	22	57	0	1	0	0'38"	5
Hytönen Juha-Pekka	40	11	11	22	10	1	1	0	301'04"	6
Genazzi Joël	47	2	19	21	8	0	0	0	393'34"	0
Gobbi John	47	3	15	18	64	0	1	0	519'09"	2
Deruns Thomas	33	4	7	11	8	0	1	0	573'34"	0
Bang Daniel	30	6	5	11	18	0	1	0	359'05"	1
Conz Florian	36	7	2	9	12	0	2	0	396'29"	-4

## TABELLE | CLASSEMENT

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. ZSC	47	29	12	18	142:99	93	2.5	1.4	99	159:106	-6
2. BER	47	31	10	16	151:112	93	3.0	2.5	70	123:120	23
3. ZUG	47	29	13	18	156:122	86	3.2	4.4	61	127:152	25
4. DAV	47	28	11	19	159:126	85	3.3	2.3	77	148:125	8
5. LUG	47	29	13	18	146:122	84	3.3	5.2	77	136:109	7
6. SER	47	25	13	22	146:141	76	3.3	3.4	75	136:120	1
7. LAU	47	23	10	24	101:107	71	1.3	3.3	68	100:112	3
8. BIE	47	21	13	26	135:157	62	4.5	3.1	44	107:144	18
9. KLO	47	20	11	27	111:137	55	4.1	4.2	79	137:118	-24
10. FRI	47	18	15	29	134:166	55	3.5	4.3	83	142:137	-28
11. AMB	47	18	15	29	118:159	51	4.3	5.3	77	123:115	-26
12. RAP	47	11	14	36	110:161	35	3.3	3.5	38	111:184	-3

Legende | Légende

- Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches
- S = Anzahl Siege | Nombre de victoires
- R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls
- N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites
- TV = Torverhältnis | Différence de buts
- PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay
- Min. o.T. = Min. ohne Tor | Min sans but
- PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes
- Pkt. = Punkte | Points
- OT = Verlängerung | Prolong.
- Pen. = Penalti-Schiessen | Tirs au but
- Hat. = Hattrick
- SH-T = Shorthander
- T = Tore | Buts
- A = Assists | Assists
- Diff. = Differenz | Différence

Vorjahr | Année précédente

## TOPSCORER SAISON

Spieler   Joueur	Club	Sp.	T	A	Pkt.	+/-
Pettersson Fredrik	LUG	47	32	35	67	6
Klasen Linus	LUG	43	17	33	50	4
Bouchard Pierre-Marc	ZUG	46	16	34	50	22
Plüss Martin	BER	47	22	22	44	10
Earl Robbie	ZUG	45	19	25	44	17
Danielsson Nicklas	RAP	43	17	27	44	-8
Martschini Lino	ZUG	47	21	20	41	26
Pouliot Marc-Antoine	FRI	46	17	24	41	8
Ritchie Byron	BER	47	14	27	41	7
Wick Roman	ZSC	46	16	24	40	18
Giroux Alexandre	AMB	47	27	12	39	-10
Sprunger Julien	FRI	47	14	25	39	-4
Johansson Mikael	RAP	39	6	33	39	-4
Persson Niklas	RAP	41	16	22	38	-8
Mauldin Greg	FRI	37	18	17	35	12

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 18. Februar 2015  
Toutes les informations statistiques datent du 18 février 2015

## IMPRESSUM

Redaktionelle Inhalte: «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bieler.tagblatt.ch

Contenu rédactionnel: «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7, Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch

Werbung | Publicité: Gassmann Media AG/SA, Längfeldweg 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53 service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Statistiken | Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

Das Buch zum Jubiläum **JETZT BESTELLEN!**

**EHC BIEL**  
75 JAHRE

Verkaufspreis: Fr. 49.- + Porto ISBN 978-3-906124-09-4

Jetzt bestellen unter:  
[www.gassmannprint.ch](http://www.gassmannprint.ch)

### WETTBEWERB

Sie wollen das EHC Biel-Buch gewinnen? Dann senden Sie uns die korrekte Lösung zur Frage mit Ihrer Adresse per E-Mail an [hockey@gassmann.ch](mailto:hockey@gassmann.ch) mit dem Betreff «EHC-Buch» oder per Post an W. Gassmann AG, «EHC-Buch», Längfeldweg 135, 2501 Biel/Bienne

EINSENDESCHLUSS: MONTAG, 23. FEBRUAR 2015

Teilnahmebedingungen:  
Teilnahmeberechtigt sind Personen ab 18 Jahren. Die Teilnahme ist kostenlos und unverbindlich. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Eine Barauszahlung der Preise ist nicht möglich. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Von der Teilnahme ausgeschlossen sind alle Mitarbeiter der Gassmann-Gruppe.

## JUBILÄUMS-QUIZ | QUIZ-ANNIVERSAIRE

Wie viele Zuschauer gehen in das neue Eisstadion, der Tissot Arena?  
Combien de spectatrices et spectateurs peuvent prendre place dans le nouveau stade de glace, le Tissot Arena?

a) 5500  
b) 6000  
c) 6500  
d) 7000

Alle NLA-Spieler, weitere Statistiken und viele Texte und Infos finden Sie im 75-Jahr-Buch des EHC Biel | Les noms de tous les joueurs de LNA, des statistiques et beaucoup de textes et d'informations figurent dans le livre publié à l'occasion du 75e anniversaire du HC Bienne.

Antwort aus der Matchzeitung vom 14. Februar 2015:  
Der EHC Biel wurden in den Jahren 1976 und 1979 Schweizer-Vizemeister.

Réponse liée au Journal du match du 14 février 2015:  
Le HC Bienne a été vice-champion suisse en 1976 et 1979.

L'ouvrage commémoratif **A COMMANDER MAINTENANT!**

**HC BIENNE**  
75 ANS

Prix de vente: Fr. 49.- ISBN 978-3-906124-10-0

A commander maintenant sous:  
[www.gassmannprint.ch](http://www.gassmannprint.ch)

### CONCOURS

Vous souhaitez gagner un exemplaire du livre consacré au HC Bienne? Envoyez la bonne réponse, sans oublier de mentionner votre adresse, à l'adresse électronique «[hockey@gassmann.ch](mailto:hockey@gassmann.ch)» avec la mention «livre HCB» ou par courrier postal à W. Gassmann SA, «livre HCB», chemin du Long-Champ 135, 2501 Biel/Bienne

DATE LIMITE D'ENVOI: LUNDI 23 FÉVRIER 2015

Conditions de participation: Les participants doivent être âgés de 18 ans au moins. La participation est libre et non contraignante. Les gagnants seront informés personnellement à l'issue du tirage. Aucun paiement des prix en espèces. Aucun échange de correspondance. La voie juridique est exclue. Les collaborateurs du Groupe Gassmann sont exclus du concours.